

مقدمة المرزوقي

لترجمة لمحات أبي تمام

شرح هذه المقدمة وضبطها

- ٧ -

(أو لا يكون بين أجزاء البيت الثمام) .

تقديم الكلام على هذا عند الكلام على باب التحام أجزاء النظم وعند الكلام
على عيار التحام أجزاء النظم .

(أو تكون القافية فلقة في مقرها أو معيبة في نفسها) .

تقديم الكلام على هذا عند الكلام على باب شدة اقتداء النون والمعنى للقافية
من الأبواب السبعة التي هي عمود الشعر وعند الكلام على عيار شدة اقتداء
النون والمعنى للقافية .

(أو يكون في القسم أو التقابل أو في التفسير فساد) .

أما فساد التقييم فهو ضد صحة التفسيم وهو يكون على وجهين أحدهما أن
يأتي الشاعر بتفسيم وليس هو بتفسيم كقول هذيل الأشجعي :

فما برجتْ توحي إلى بطرفها وتومض أحياناً اذا خصها غفل

فإن توحي وتومض متاويان . وقرب منه قول أبيد :

كدخان مشملة يثبت ضرامة

ثم قال بعده فيها : كدخان نار ساطع أصناما

- ٥٩ -



وثانيها ان يترك شيئاً من القسم كقول جرير :
 كانت حنيفة أهلاناً فلشّتهم من العبيد وثلثٌ من مواليها
 وسكت عن الثالث الثالث .

وأما فساد التقابل فهو فساد التضاد المقصود كقول أبي عدي :
 رُحْمَةٌ لِذِي الصَّلَاحِ وَضَرَّابُ الْفَدَمَ طامة الصنديد
 فقابل ذا الصلاح بالصديد وقد يكون الصنديد صالحًا فيضربون هامته وقد
 يكون غير الصنديد شريراً فلا يضربون هامته . وأما فساد التفسير فهو فساد
 البيان بأن لا بلاغي البيان لما أجمل سابقاً كقول بعضهم مادحاً :
 فبأيها الحيران في ظلم الوجي ومن خاف أن يلقاه بني من العدى
 تعال إليه تلق من نور وجهه ضياء ومن كفيه بحراً من الندى
 فتبين ما يتربقه في ظلمة الوجي بحصول ضياء وجه المدوح تفسير صحيح ولكن
 تبيين ما يتربقه خائف البغي بحصول الكرم تبيين فاسد . ومن فساد التفسير
 سخافته كقول عن الدين الموصلي في بدعيته .
 ذكر الإمام وإبنه بفسره على والحسنان أكرم بذلك
 على ما في البيت من خبر درات ركيكة ثلاثة .
 (أو في المعنى تناقض) .

بحيث يقتضي بعض المأني تقىض البعض الآخر في الفرض الواحد بلا تأويل
 ومن المعلوم صراعة شروط التناقض في هذا وهي ما يعبر عنها بالوحدات الماثلة
 في علم المنطق والا فإن من التناقض ما هو معدود من لطائف الأسلوب كقوله
 تعالى : « وما رأيت إز رميت ولكن الله رمى » . ومنه ما يسمى بالطباق وهو
 الجمع بين معينين متضادين ولو في الجملة .
 ومثال ما وقع فيه التناقض وعيب على قائله قول زهير :

قف بالديار التي لم يعها القدم بلى وغيرها الأرواح والدم
وإذ جمع بين قوله لم يعها وبين قص النفي بحرف بلى وقد يفتقر ذلك لضرب
من التلبيح كقول بعض الأدباء :

أُسْكِرُ بِالْأَمْسِ إِنْ عَزَّمْتُ عَلَى الشَّرِّ بِغَدًا إِنْ ذَا مِنْ الْعَجْبِ
وليس ذلك بظريف لما فيه من الفلو وكذا قول ابن الفارض :

شربنا على ذكر الحبيب مدامه سكرنا بها من قبل أن يخلق الكرم
وقد عابوا على عبد الرحمن بن عبيد الله القدس قوله :

فاني اذا ما الموت حل ب نفسها يزال بنفسی قبل ذلك فأقرب
لأن شرط إذا بقفي المستقبل أي إذا هي ماتت يوم هو قبل ذلك .

(أو خروج الى ما ليس في العادة أو الطبع)

سماه خروجاً لأنـه خالفة لصحة الكلام فكان صاحبه خرج من حظيرة
معانـي الشـعر الى المـوسـ وـهو يـرجع الى الخـطاـ في المعـانـي . مـثال الخـروج الى
ما ليس في العـادة قول أبي الطـيب :

يراد من القلب نبيانكم وتأتي الطبع على النـاقـل
وإذ ليس من عادة المـحبـين الرـغـبة في نـيـانـ الأـحـبـابـ إلاـ أنـ يكونـ الـذـي أـرادـ
منـهـ ذـلـكـ غـيـرـ نـفـسـهـ فـأـمـلـهـ .

ومـثالـ الخـروـجـ الىـ ماـ لـيـسـ فيـ الطـبعـ قولـ المرـارـ :

وـخـالـ علىـ خـدـبـكـ يـبـدوـ كـاـنـهـ صـنـاـ البرـقـ فيـ دـعـجـاءـ باـدـرـ دـجـونـهاـ
فـجـعلـ اـخـالـ مـفـرـطـاـ فيـ الـبـيـاضـ وـطـبـيـعـةـ اـخـالـ السـوـادـ إـلـاـ فـقـدـ اـنـقـلـبـ بـهـمـاـ .
(أو يكونـ الوـصـفـ غـيـرـ لـائـقـ بـالـوـصـفـ) .

منـ أغـلاـطـ الشـعـراءـ فيـ الجـاهـلـيـةـ فيـ الـوـصـفـ قولـ المـسـبـ بنـ عـلـىـ :

وـقـدـ أـنـلـافـ الـهـمـ عـنـ اـحـضـارـهـ بـنـاجـ عـلـيـهـ الصـيـغـرـيـةـ مـيـكـدـمـ



الناجي الجل الفحل والصيغة سمة يسم بها أهل اليمن التوف الكراث فلا يوم
بها الجل وأنشد هذا البيت يحضر طرفة بن العبد وهو يومئذ صي ف قال طرفة :
«استنوق الجل» وضحك منه فأرسلها مثلاً . وقد ورد في كتب الأدب كثير
من هذا كما في الموازنة الامدي ولذا قال المؤلف فيما مخى «وعبار الإصابة في
الوصف الذكاء وحسن التبييز» .

وقد يجيء الخطأ من حصر في التعبير كما وقع لعبد الله بن السبط في مدح
 الخليفة المأمون العبامي قوله :

أضحي إمام المدى المأمون مشتغلًا بالدين والناس بالدنيا مشاغل
قالوا لما ممه المأمون نظر إليه نظرة كاد أن يصطليه عليها فلما حدث عبد الله
 بذلك عمارة بن عقيل بن بلال بن جرير قال عمارة : «لقد أحسن إذ لم يؤدبك
 وإذا لم يشغلك هو بالدنيا فلن يشغلك هلا قلت كما قال جدي جرير في عمر
 ابن عبد العزيز :

فلا هو في الدنيا مضيق لدنه ولا عرض الدنيا عن الدين شاغله
وفي رواية أنه قال له : مازدت على أن جعلت أمير المؤمنين عجوزاً في محابها .
(أو يكون في البيت حشو لا طائل فيه) .

الخشوب بكسر الحاء هو الكلام الذي ليس فيهفائدة في الفرض يعني الخشو
لأنه لا جدوى له إلا الزبادة في الكلام كقول مصطفى بن هبيرة :
أليكنني إلى أهل العراق رسالة وخص بها حبيبتك بن وائل
فقوله حبيب دعاء لا جدوى له في هذا المقام . ومنه قول أبي فراس :
ولكتني والحمد لله حازم أعن إذا ذلت لمن رقاب
فحمد الله هنا خشو إذ لا جدوى في الفرض . ومن قيصره^(١) قول بعضهم :

(١) انتبه قدامة في كتاب نقد النثر ص ٧٤ .



أَمْ سَلَامُ أَبْيَ عَاشَقًا يَلْمُ اللهُ بِقِيمَ رَبِّهِ
 أَنْكُمْ فِي عَيْنِهِ مِنْ عِيشَهِ فَاعْلَمُهُ يَا سَلِيمِي حَبِّهِ
 قَوْلُهُ بِقِيمَ رَبِّهِ حَشْوَانُ وَكَذَلِكَ فِي عَيْنِهِ وَكَذَلِكَ فَاعْلَمُهُ يَا سَلِيمِي .
 (إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مَا يَحْصِلُهُ لَكَ تَأْمُلُكَ جَمِيلَ الْمَحَاسِنِ وَنَفْصِيلُهَا وَتَبْعُدُكَ مَا يُضَادُهَا
 وَيَنَافِهَا وَهَذَا هِينَ قَرِيبٌ) .

أَيْ أَنَّ الْمَحَاسِنَ وَأَضْدَادَهَا لَا تَحْصُرُ فِيهَا ذَكْرٌ فَقَدْ تَذَكَّرَ بَعْضُ الْمَحَاسِنِ
 وَلَا تَذَكَّرُ أَضْدَادُهَا وَقَدْ تَذَكَّرَ بَعْضُ الْعِيُوبِ وَلَا تَذَكَّرُ مَحَاسِنُ الْخَلُوقِ عَنْهَا وَالتَّأْمُلُ
 فِي الْجَمِيعِ يَحْصُلُ لِلتَّأْمُلِ اِتْبَاعًا إِلَى إِدْرَاكِ مَاعِسِيٍّ أَنْ يَقْفَلُوا عَنْهُ .

(وَإِنَّا قَلْتُ هَذَا لِأَنْ مَا يَخْتَارُهُ النَّاقِدُ الْحَادِقُ قَدْ يَتَفَقَّدُ فِيهِ مَا لَوْ سُئِلَ عَنْ
 سَبَبِ اِخْتِيَارِهِ إِبَاهُ وَعَنِ الدَّلَالَةِ عَلَيْهِ لَمْ يَكُنْهُ فِي الْجَوابِ إِلَّا أَنْ يَقُولُ :
 هَذَا قَضِيَّةٌ طَبِيعِيَّةٌ أَوْ اِرْجَعْهُ إِلَى غَيْرِيِّ مَنْ لَهُ فِي (١) الْدَّرْبَةِ وَالْعِلْمِ بِشَلْهِ فَإِنَّهُ
 يَحْكُمُ بِهِشْكِيٍّ وَلَيْسَ كَذَلِكَ مَا يَسْرُذُهُ النَّقْدُ أَوْ بِنَفْيِهِ الْإِخْتِيَارِ لِأَنَّهُ لَا شَيْءٌ
 مِنْ ذَلِكَ إِلَّا وَيَكُنْ التَّنبِيَّهُ عَلَى الْخَلْلِ فِيهِ وَإِقَامَةُ الْبَرْهَانِ عَلَى رِدَاءَهُ فَاعْلَمُهُ)
 أَمْ الْإِشَارةُ راجِعٌ إِلَى مَا نَقْدَمُ مِنْ قَوْلِهِ «وَاعْلَمُ أَنَّهُ قَدْ يَعْرِفُ الْجَيْدَ مِنْ
 بَيْهِلِ الرَّدِيءِ إِلَى قَوْلِهِ : وَهَذَا هِينَ قَرِيبٌ» يَعْنِي أَنَّهُ إِنَّمَا اهْتَمَ بِبَيَانِ الْمَقَابِحِ
 إِيجَالًا ثُمَّ تَفْصِيلًا لِنَكُونُ نَمُوذِجًا مِنْ عَلَى النَّقْدِ وَأَسْبَابِ السُّقُوطِ بِجِبْرِيلٍ يَتَكَبَّنُ
 مِنْ أَوْطًا وَالتَّأْمُلُ فِيهَا وَفِي مَا يَأْتِلُهَا أَنْ يَبْيَنَ وَجْهَ رِدَاءَهُ مَا يَحْكُمُ بِرِدَاءَهُ مِنَ الشَّعْرِ
 لِأَنَّ بِيَانَ أَسْبَابِ الرِّدَاءِ أَبْسَرُ مِنْ بِيَانِ أَسْبَابِ الْجَوَدَةِ وَقَدْ نَقْدَمُ قَوْلَ الْأَمْدَيِّ
 فِي الْمُوازِنَةِ «وَأَبْيَنَ الرَّدِيءَ وَأَرْذَلَهُ» .

وَصَرَادُ الْمُؤْلِفِ بِقَوْلِهِ «لَا نَهُ لَا شَيْءٌ إِلَّا وَيَكُنْ التَّنبِيَّهُ عَلَى الْخَلْلِ فِيهِ وَإِقَامَةُ
 الْبَرْهَانِ عَلَى رِدَاءَهُ فَاعْلَمُهُ» إِظْهَارُ الْفَرْقِ بَيْنَ حَالَةِ الْحُكْمِ بِالْإِجَادَةِ وَحَالَةِ الْحُكْمِ

(١) الصَّوابُ بِاسْقَاطِ (فِي) كَمَا فِي النَّسْخَةِ التُّونِسِيَّةِ .



بالرداة فإن الأولى قد يكون الرجوع فيها إلى الطبع والذوق وإن الثانية لا يضر معها الاحتياج بحالة الرداة ولم يشير بقوله «فاعله» إلى الرد على الآمني إذ صوّى بين الحالتين في الموازنة فقال «وأذْكُرَ مِن عَلَى الْجَمِيعِ مَا يَنْتَهِ إِلَيْهِ التَّخْلِصُ وَتَجْبِطُ بِهِ الْعِنَاءُ وَيَقِنُ مَا لَمْ يَكُنْ إِخْرَاجُهُ إِلَى الْبَيَانِ وَلَا إِظْهَارُهُ بِالْحِجْاجِ وَهِيَ عَلَةٌ مَا لَا يُعْرَفُ إِلَّا بِالدَّرْبِيَّةِ وَدَائِمُ التَّجْرِيَّةِ وَطَولُ الْمَلَابَةِ وَبِهِذَا يَفْضُلُ أَهْلُ الْحِذَادَةِ بِكُلِّ عِلْمٍ وَصَنَاعَةٍ مِنْ سَوَاهُمْ مِنْ نَقْصَتْ قَرِيْحَتَهُ وَقَلْتَ دَرْبَتَهُ إِذْ» .
 (وَأَمَّا ثَنِيكَ مَعْرِفَةُ السَّبْبِ فِي تَأْخِيرِ الشِّعْرِ، عَنْ رَتْبَةِ الْكِتَابِ وَالْبَلْفَاءِ وَالْمَذْرُورِ فِي قَلَةِ الْمُتَرَسِّلِينَ وَكُثْرَةِ الْمُفْلِقِينَ وَالْمُلْمَةِ فِي نِيَاهَةِ أُولَئِكَ وَخَمْوَلُ هُولَاءِ وَمَاذَا كَانَ أَكْثَرُ الْمُفْلِقِينَ لَا يُبَرِّعُونَ فِي إِنْشَاءِ الْكِتَابِ وَأَكْثَرُ الْمُتَرَسِّلِينَ لَا يُفْلِقُونَ فِي قَرْضِ الشِّعْرِ فَإِنِّي أَقُولُ فِي كُلِّ ذَلِكَ ^(١) بِمَا يَحْضُرُ وَاللهُ وَلِي تَوْفِيقٍ وَهُوَ حَسِيْنٌ وَعَلَيْهِ تَوْكِيْلٌ) .
 جُمِعَ الْمُؤْلِفُ هَذِهِ الْأَسْلَهَ جَمِيعًا وَاحِدًا لِأَنَّهُ أَرَادَ الْجَوابَ عَنْهَا بِرَمْتَهَا إِذْ كَانَ يَبْيَانُ أَسْبَابَهَا آخِذًا بِعُضُّهُ بِعُجْزٍ بَعْضٍ كَمَا صَيَّأْتَهُ .

(اعلم ان تأخر الشعراء عن رتبة البلفاء موجبة تأخر المنظوم عن رتبة المشور عند العرب لأمرتين : أحدهما أن ملوكهم قبل الاسلام وبعده كانوا يتبعون بالخطابة والافتان فيها ويدعونها أكل أسباب الرئاسة وأفضل آلات الزعامة فإذا وقف أحدهم بين السماطين لحصول تناقر أو تضاغن أو نظام أو شاجر فأحسن الاقتضاب عند البداهة وأنفع في الإسهاب وقت الإطالة ، أو اعتنى في ذرورة منبر فتصرف في ضروب من تخشنين القول وتنبيئه داعيًّا إلى طاعة أو مستصلحاً لرعية أو غير ذلك مما تدعى الحاجة إليه كان ذلك أبلغ عندهم من إتفاق مال عظيم وتجهيز جباش كبير) .

ابدأ البحث بالفضيل بين الكلام الثر والنظم وبني تأخر الشعراء عن رتبة

(١) كذا في نشرة الدكتور شكري فيصل غير مثبت اختلاف النسخ . وال الذي في نسخة الاستاذة ونسختي توئس «فاني أقول في كل فصل من ذلك» .

الخطباء والكتاب على أساس تأثر المنظوم عن رتبة المشور فأثار ميجان قد يم خاض فيه الأدباء وقد احتفل به ابن الأثير في كتابه الجامع الكبير فقال : «اعلم أن الأقوال متمارضة في تفضيل كل واحد من هذين القسمين على الآخر إلا أن المذهب الفضل والقول القوي هو أن الكلام المشور أفضل من الكلام المنظوم أخ». •

واعلم أن مناط التفاضل موضوعه إنما هو النثر الخاص الذي يقصد منه تأثر السامع وإقناعه بفرض، وذلك هو النثر الذي يصاغ في قالب البلاغة والفصاحة كخطب والرسائل والأمثال والقصص التي يقصد حفظها والتأنق بها والاحاجي والنكث المستظرفة فيقصد واضعواها التائق فيها لتكون أبي في ذهن السامع . فليس من موضوع التفاضل ما يجري بين الناس من المخاطبات في الشؤون الممتدة والمحادثات العادية ولا نحو كتابة ديوان الجندي وكتابة الأموال . والمؤلف بني تفضيل النثر على ما حفظ بصناعته من الموارض العرفية والدينية وذكر لتفضيل النثر على الشعر مبين . وابن الأثير ذكر أربعة أسباب وبعضها ينطوي على ماذكره المؤلف وقول المؤلف «عن رتبة البلغاء» أراد بالبلغاء غير الشعراء لأن الشعراء وإن كانوا من أهل البلاغة إلا أنهم لما كان لصناعة الشعر اسم خاص من بين الكلام البليغ شاع اطلاق وصف الشعراء عليهم وبقي وصف البلغاء مطلقاً على من عداهم من الخطباء والكتاب وهو اطلاق قديم مشهور ومنه قول أبي العلاء المعربي :

لا تطلبنَّ بِدُونْ حَظْ زَيْنَةَ قَلْمَ الْبَلِيغِ بِدُونْ حَظْ مَفْزَلَ

يعني بالبلغي الكاتب . وبابنها المؤلف بحالة العصر الجاهلي فحصر كلامه على الخطباء إذ لم تكن في الجاهلية رسائل وأعتبر المؤلف من عصر الجاهلية العصر الذي يعني الأدباء بقدورهن آثاره دون ماقيل ذلك ، فقد زعم ابن رشيق في العمدة في باب التكثب بالشعر أن الشاعر كان في مبتدا الأمر أرفع منزلة من الخطيب حاجتهم إلى الشعر في تحليد المآثر وشدة العارضة وحماية المشيرة وتهيئهم عند شاعر غيرهم

(٥) م

من القبائل فلا يقدم عليهم خوفاً من شاعرهم على نفسه وقبيلته فلا تكتسبوا به وجعلوه طعنة وتولوا به الأعراض وتناولوها صارت الخطابة فوقه اهـ .

(وكانوا يأتقون من الاشتهر بفرض الشعر وبعد ملوكهم دناءة وقد كان لاصريٌّ القيس في الجاهلية مع أبيه مجرن بن عمرو حين تهاطى قول الشعر فنهاه عنه وقتاً بعد وقت وحالاً بعد حال ما أخرجه إلى أن أسر بقتله وقصته مشهورة فهذا واحد) .

عد المؤلف أنفقة سادة العرب في الجاهلية من الاشتهر بفرض الشعر تكلمة للأمر الأول من أسباب تأخر الشعراء عن رتبة الكتاب وكان الأولى للمؤلف أن يجعله من جملة الأمر الثاني لأن الأنفة من فرض الشعر عندم أو جهها اعتياد الشعراء التلبس بالأحوال التي هي من شأن أهل البطالة والتي لا تليق بالسؤدد في عرف زمانهم ومن ذلك ما أبى ذكره المؤلف عند تعرضه لأحوال الشعراء في مقابلة أحوال الكتاب إذ لا فرق في تلك الأحوال بين شعراء الجاهلية وشعراء الإسلام وما قصة اصريٌّ القيس مع أبيه إلا من ذلك القبيل فكان الوجه تأخير هذا لبسقيم قول المؤلف فهذا واحد . وأشار إلى قضية اصريٌّ القيس مع أبيه مجرن ملك بني أسد^(١) وحاصلها أن مجرناً سمع ابنه اصرياً القيس يترنم في مجلس شرابه بقوله :

اسقياً «مجراً» على علاته من كبرت لوتها لون العلق

فهم أبوه بقتله ثم نهاده فلما لم ينته اطربه من وجهه فكان بعيداً عنه إلى أن قتل أبوه . والقصة مشهورة في كتب الأدب .

(والثاني انهم اخندوا الشعر مكسبة وتجارة وتوصلوا به إلى السوق كما توصلوا به إلى العلبة و تعرضوا لأعراض الناس فوصفو اللثيم عند الطمع فيه بصفة الكريم وال الكريم عند تأثر صلته بصفة اللثيم حتى قيل : الشعر أدنى صروة السري وأسرى صروة الديـ . وهذا الباب أمره ظاهرـ . وإذا كانت شرف الصانع

(١) انظر صح الأغشى صفحه ٦٠ جزء ١ .



بقدار شرف صناعته وكان النظم متأخراً عن رتبة النثر وجب أن يكون الشاعر أيضاً مختلفاً عن غابة البيطح) .

يعني أن الشعراء في الجاهلية اتخذوا الشعر مكسبة وتمردوا به للعطايا مثل الأعشى والنابغة ففض منهم وبعضهم تعرض به إلى أعراض الناس فسخطه الناس مثل الخطيبة وسككت المؤلف عن الذين اتخذوه لفزيل والملو فشتم عن عظام الأمور . والحاصل أن في نحلة الشعر ما كان مجلبة للفض من أصحابه بالرغم على ما يمترف لهم من حسن البيان ، فقول من قال الشعر أدنى صروحة السري وأمرى صروحة الذي قوله صادر عن لحظ من الشعر بعض عوارضه وإن فقد كانوا يهدون الشاعر بنافع عن القبيلة ويرفع من ذكرها فقيل كانوا يبولون إذا نبغ فيهم شاعر ، وقد قال الذي عليه : «إن من الشعر حكمة» وقد نصي عبد القاهر في أول دلائل الإعجاز لا يبطل شبه من سوء اعتقادهم في الشعر فانظره . قال المحافظ في البيان ^(١) قال عمر بن العلاء كان الشاعر في الجاهلية يقدم على الخطيب بفرط حاجتهم إلى الشعر الذي يقيده عليهم ما ثرهم وبخشم شأنهم ويهول على عدوهم ومن غرامهم ويهيب من فرسانهم ويخوف من كثرة عددهم ويهزم شاعر غيرهم فيرافق شاعرهم ، فلما كثر الشعر والشعراء واتخذوا الشعر مكسبة ورحلوا إلى السوق ونشرعوا إلى أعراض الناس صار الخطيب عندهم فوق الشاعر ولذا قال الأول «الشعر أدنى صروحة السري وأمرى صروحة الذي وقد وضع الشعر من قدر النابغة الديياني ولو كان في الدهر الأول ما زاده ذلك إلا رفة ^{١٥}» .

وقولهم أدنى صروحة السري هو من الدناءة يعني الحطة أي هو أحاط صروحة السري فالمروحة اجتماع الصفات التي تتعذر في الرجال وقد اشتقت من لفظ المرأة كما اشتقت الرجولة من لفظ الرجل فالشعر من المزايا التي يمتاز بها صاحبها إذ

(١) ج ١ صفحه ١٧٠ طبع التجارية سنة ٤٥ .



لا يحصل لكل أحد بجهلوه أقل كنالات الإنسان الشريف وجعلوه أشرف كنالات
الدني وحسبك بهذا ثناء عليه، ولكن غرض المؤلف التنبية إلى أعراض أوجبت
تنقص الشعر وإن النثر سالم من تلك الأعراض وإن شغل أصحابه عن
عظام الأمور لم يخل من إفادتهم قبولاً في قومهم وتعمماً يجره إليهم، وقد قال
بعض شعراء بيكر بن واائل :

أهلي بني تغلب عن كل مكرمة قصيدة قالها عمرو بن كلثوم
يغاخرون بها مذ كان أولم يا للرجال لشعر غير مشؤوم
ووقع في كلامه لفظ السوق وهو بضم السين وفتح الواو بوزن صرد اسم جمع
سوقه والسوقة اسم للجماعة المنسوبة إلى السوق وهي العامة من الناس . والعليمة
بكسر العين وسكون اللام الجماعة المعنلون أهل الرفة والخصوصية .
(وما يدل على أن النثر أشرف من النظم أن الإعجاز من الله تعالى حده
والتحدي من الرسول عليه السلام وفما فيه دون النظم يكشف ذلك أن معجزات
الأنبياء عليهم السلام في أوقاتهم كانت من جنس ما كانت أمهم يولعون به في
حياتهم وبغلب على طبائعهم وبأشرف ذلك الجنس على ذلك كانت معجزة موسى
عليه السلام لأنها ظهرت عليه وزمنه زمن السحر والسحرة فصارت من ذلك
الجنس وبأشرقه .

وكذلك كان حال عيسى عليه السلام لأن زمانه كان زمن الطب فكان
معجزته وهي إحياء الموتى من ذلك الجنس وبأشرقه .

فلا كان زمان النبي ﷺ زمن الفصاحة والبيان جعل الله معجزته من جنس
ما كانوا يولعون به وبأشرقه فتحدام بالقرآن كلاماً مثوراً لا شمراً منظوماً وقد
قال الله عن وجل في تزبيه النبي ﷺ : « وما علناه الشعر وما بنبغي له » وقال
أيضاً : « والشمراء يتبعهم الغاوون ألم نر أنهم في كل واد يهمو� وإنهم
يقولون ما لا يفعلون » .

ولما كان الأمر على ما يبينه وجب أن يكون النثر أرفع شأنًا وأعلى سعى
وبناءً من النظم وأن يكون مراوله كذلك ، اعتباراً بسائر الصناعات وميزاولها) .
ساق المؤلف هذا الكلام كنكتة للسبب الثاني في تفضيل النثر على الشعر
بيان أن ذلك فضل أكتبه في الجاهلية . وعنده له الإسلام وهذا لم يجعل
هذا دليلاً ثالثاً وقد عده ابن الأثير في الجامع الكبير صبيحاً مستقلاً ، وفي نسخة
الاستانة بعد قوله أشرف من النظم «وان النظم أقصر درجة من النثر» .

(وأما السبب في قلة المترسلين وكثرة الملقين وعنـَ من جمع بين النوعين
مبـرزاً فيها فهو أن مبني الترسـل على أن يكون واضح المنهج سهل المفـنى مـمـتدـ البـاعـ
واسـعـ النـطـاقـ تـدـلـ لـواـحـهـ عـلـيـ حـقـائـقـهـ وـظـواـهـرـهـ عـلـيـ بـوـاطـنـهـ إـذـ كـانـ مـورـدـهـ عـلـيـ
أـسـمـاعـ مـفـتـرـقـةـ مـنـ خـاصـيـ وـعـامـيـ وـأـفـهـامـ مـخـلـفـةـ مـنـ ذـكـيـ وـغـيـ فـتـيـ كـانـ مـتـسـلـلـاـ مـتـسـاـوـفاـ
ومـتـسـلـلـاـ مـتـجـاـوـيـاـ تـاـوـتـ الـآـذـانـ فـيـ تـقـيـهـ وـالـأـفـهـامـ فـيـ درـاـيـتـهـ وـالـأـلـسـنـ فـيـ روـاـيـتـهـ
فـبـسـعـ شـارـدـهـ إـذـ اـسـتـدـعـيـ وـبـتـمـجـلـ وـافـدـهـ إـذـ اـسـتـدـفـيـ وـإـنـ تـطاـوـلـ أـنـفـاسـ فـصـولـهـ
وـتـبـاعـدـ أـطـرـافـ حـزـونـهـ وـسـهـولـهـ .

ومبني الشعر على العكس من جميع ذلك ، لأنـهـ بـنـيـ عـلـيـ أـوزـانـ مـقـدـرـةـ وـحدـودـ
مـقـسـمـةـ وـقـوـافـ يـسـاقـ مـاـقـبـلـهـ إـلـيـهـ مـهـيـأـةـ ، وـعـلـيـ أـنـ يـقـوـمـ كـلـ بـيـتـ بـنـفـسـهـ غـيرـ
مـفـقـرـ إـلـيـ غـيرـهـ إـلـاـ أـنـ يـكـوـنـ مـضـمـنـاـ بـأـخـيـهـ ذـهـوـ عـيـبـ فـيـهـ .

فـلـاـ كـانـ مـدـاهـ لـاـ يـمـدـ بـأـكـثـرـ مـقـدـارـ عـرـوضـهـ وـضـرـبـهـ وـكـلـامـاـ قـلـيلـ وـكـانـ
الـشـاعـرـ بـعـدـ قـصـيـدـهـ يـبـتـأـ بـيـتـاـ وـكـلـ بـيـتـ يـتـقـاضـهـ بـالـتـحـادـ وـجـبـ أـنـ يـكـوـنـ
الـفـضـلـ فـيـ أـكـثـرـ الـأـحـوالـ فـيـ الـمـفـنـيـ وـانـ يـلـاغـ الشـاعـرـ فـيـ تـلـطـيفـهـ وـالـأـخـذـ مـنـ
حـوـاـشـيـهـ حـتـىـ يـنـسـعـ لـهـ الـفـنـتـ ذـيـوـدـيـهـ عـلـيـ غـمـوشـهـ وـخـفـائـهـ حـدـاـ يـصـيرـ الـمـدـرـكـ لـهـ
وـالـمـشـرـفـ عـلـيـ كـالـفـائـزـ بـذـخـيرـهـ اـغـتـنـمـهـ وـالـظـافـرـ بـدـفـيـنـهـ اـسـخـرـجـهـ وـفـيـ مـلـذـكـ
يـخـسـنـ اـغـنـاءـ الـأـثـرـ ، وـتـبـاطـئـ الـمـطـلـوبـ عـلـيـ الـمـشـتـرـ ، فـكـلـ مـاـ يـحـمـدـ فـيـ التـرـسـلـ
وـيـخـنـازـ بـنـدـمـ فـيـ الشـعـرـ وـيـرـفـضـ .

فلا اختلف المبنيان كما بینا و كان المتولى لكل واحد منها يختار أبعد الغایات لنفسه فيه اختلفت فيها الاصابتان لتباین طرفيها و تفاوت قطرها فبعد عل القرائیج (جمع بينها) .

انقل المؤلف الى بيان فضل النثر البليغ على الشعر البليغ في عصور دول الاسلام وجع هنا الجواب عن مسائلتين : مسألة السبب في قلة المترسلين من الكتاب وكثرة المفلقين من الشعراء . ومسألة السبب في عزة من يجمع بين الترسـل والـشـعـر .

وابداً بجواب المسألة الثانية في سبب عزة الجمع بين الترسـل والـشـعـر بقوله : « فهو ان مبني الترسـل الى قوله أولى وأخص » وحاصل السبب ان مقتني الصناعتين مختلف فكان ذلك الاختلاف سبباً في ندرة العقول التي تجيد كلتا الصناعتين لأن العناية بأحد الأسلوبين واجادته تباعد الفكر عن الاهتمام بالآخر والاشغال به . والانصراف والتوجه الى احدى الصناعتين حتى تستولي على الذهن هو أصل بقى اختلاف توجيه النفوس وميلها وقوله : « فـيـدـيـعـ شـارـدـهـ اذاـ اـسـتـدـعـيـ وـيـتـعـجـلـ وـافـدـهـ اذاـ اـسـتـدـنـيـ » بفتح حرف المضارعة في يسمح وبتعجل مبنيـنـ الى الفاعـلـ وأـرـادـ بالـشـارـدـ المـمـنـيـ المـعـزـيزـ المـمـتـنـعـ وبالـوـافـدـ المـمـنـيـ السـهـلـ استـعـارـ الشـارـدـ لـلـنـادـرـ لـقـلـةـ حـضـورـهـ وـاسـتـعـارـ الـوـافـدـ لـلـسـهـلـ لـأـنـ كـالـذـيـ يـأـتـيـ بـدـوـنـ اـسـتـدـعـاءـ وـاسـتـعـارـ لـخـواـلـةـ اـخـتـرـاعـ المـمـنـيـ النـادـرـ وـلـتـكـنـ منـ تـقـويـهـ فـيـ الـذـهـنـ فـعـلـ الـاستـدـعـاءـ وـالـسـماـحـ . وـاسـتـعـارـ لـإـبـرـازـ المـمـنـيـ السـهـلـ بـعـدـ بـخـطـورـهـ فـيـ الـذـهـنـ فـعـلـ التـعـجـلـ وـالـاسـتـدـنـاءـ لـأـنـ الـوـافـدـ يـسـتـدـنـيـ إـلـيـ كـرـامـ وـالـقـرـىـ .

« وـقـولـهـ أـنـفـاسـ فـصـولـهـ » كـذـاـ ثـبـتـ فـيـ نـسـخـةـ الـامـتـانـةـ وـالـمـسـخـتـينـ التـونـسـيـنـ . وـوـقـعـ فـيـ نـشـرـةـ الدـكـتـورـ شـكـريـ « أـنـفـاسـ وـصـولـهـ » بـوـاـعـوشـ الفـاءـ وـلـاـ يـظـهـرـ لـهـ كـبـيرـ مـعـنـيـ .

وقول المؤلف «إلا أن يكون مضموناً بأخيه وهو عيب فيه» أشار إلى ما يسمى عندهم بالتضمين وهو أن يتوقف فهم معنى البيت على معرفة البيت الذي بعده وهو عيب في الشعر العربي ومم ذلك وقع في شعر خول الشعراة، ووقع للنابغة في عدة قصائد ك قوله :

فَهُمْ دَرِعِيَ الَّذِي اسْتَلَمْتُ فِيهَا وَهُمْ أَصْحَابُ يَوْمِ عَكَاظٍ إِنِّي
شَهَدْتُ لَهُمْ مَوَاطِنَ صَادِقَاتٍ شَهَدْنَا لَهُمْ بِصَدْقِ الْوَدِ مِنِي
وَقُولُهُ : «وَكُلُّ بَيْتٍ يَنْقاضِاهُ بِالْأَخْتَادِ» وَقَعَ فِي نَسْخَةِ الْأَسْنَانِ مُخَالِفًا بِالْتَّرْيِيبِ
وَبِالْأَعْجَامِ فَكَتَبَ «يَنْقاضِاهُ كُلُّ بَيْتٍ بِالْأَخْتَادِ» بِالْخَاءِ وَالذَّالِّ الْمُعْجَمَتَيْنِ وَالْمُعْنَى
عَلَى مُعْظَمِ النَّسْخِ بِالْمُهَمَّلَتَيْنِ أَنَّ كُلَّ بَيْتٍ يَطَالِبُ الشَّاعِرَ بِأَنْ يَجْعَلْهُ مُنْجَدًا مَعَ
الْأَيَّاتِ أَقْرَانَهُ فِي ذَلِكَ التَّقَاضِيِّ زِيَادَةً كَذَنَّةً لِلشَّاعِرِ وَعَمَلَ لِيَنْسَابَ بَيْنَ الْبَيْتِ
وَأَخِيهِ كَمَا قَالَ رَوْبِرْ : «قَدْ قَلْتَ لَوْ كَانَ لِهِ قُرْآنٌ» فَأَنْمَلَ .

وَأَمَّا الْأَخْتَادُ بِالْمُعْجَمَتَيْنِ فَلَا يَظْهُرُ لَهُ مِنِي لِأَنَّ الشَّاعِرَ إِذَا نَظَمَ الْبَيْتَ فَقَدْ
الْتَّحَذَّهُ فَهُنْدَهُ تَحْصِيلُ حَاصِلٍ . وَقُولُهُ «وَفِي مُثْلِ ذَلِكَ يَحْسَنُ اِنْجَاهَ الْأَثْرِ» وَتِبَاطُؤُ
الْمُطَلُّوبِ عَلَى الْمُنْتَظَرِ» اِنْجَاهُ الْأَثْرِ كَنْبَابَةٌ عَنْ كُثُرَةِ التَّرْدَادِ عَلَى الْطَّرِيقِ حَتَّى
لَا تَبَيَّنَ فِيهِ آثَارُ أَقْدَامِ مُعِينَةٍ وَقَدْ جَعَلَهُ تَمْبِلاً حَالَةً وَفَرَةَ الْمَخَاوِلِينَ لَا تَزَاعِ المَعَانِي
وَتَهَذِّبُهَا وَأَفْرَاغُهَا فِي قِوَالِبِ النَّظَمِ بِحَالَةٍ كُثُرَةِ السَّائِرِينَ فِي جَادَةِ الْطَّرِيقِ حَتَّى
تَصِيرَ الْطَّرِيقَ صَلْبَةً لَا تَنْظَهُرُ فِيهَا آثَارُ أَقْدَامِ السَّائِرِينَ وَلَا سَابِكَ الرَّكَابِ كَمَا
يَقُولُ يَضْ الطَّرَائِقَ . وَالْمُعْنَى أَنَّ فِي هَذَا الْعَمَلِ وَمُثْلِهِ يَحْسَنُ الدَّأْبَ عَلَى الْطَّالِبِ
وَمُحَاوَلَةُ الظَّفَرِ بِالْغَايَةِ .

وَقُولُهُ «وَتِبَاطُؤُ الْمُطَلُّوبِ عَلَى الْمُنْتَظَرِ» أَيْ هَذَا تِبَاطُؤُ حَسْنٍ غَيْرِ مَذْمُومٍ وَانتِظَارٌ
لِلْبَدَدِ لِأَجْلِ مَا يَجِدُهُ الْمُنْتَظَرُ فِي أَثْنَاءِ اِنْتِظَارِهِ مِنْ قَوْمٍ فَوَالْعَنْمَنُ تَقْبِيسٌ وَظَهُورُ
بِشَائِرِ اِقْتِرَابِهِ كَمَا قَالَ أَبُو الطَّيْبُ :

ومن الخير بطة صبيك عني أسرع السبب في المسرح الجماه (يكشف ذلك أن الرجز وان خالف القصيدة مخالفة قريبة ترجع الى تقطيع شأو اللفظ فيه وتزامن السجع عليه ، قل ، عدد الجامعين بينها لفاظ الطياع عن الإحاطة بها ، فاذا كان الرجز والقصيدة مع أنها من واحد واحد أفضت الحال بتعاطيها الى ما قلت على خلاف يسير بينها ، فالنشر والنظم وهمما في طرفين ضدين وعلى حالتين متباعدتين أولى وأخص) .

كان العرب قد خصوا الرجز بأغراض غير مهمة وهي الحدا ، والمتاح على المياه وترخيص الأمهات أطفالهن . وكانوا ينظمونه على حالة مجللة وكيفنا اتفق فلذلك لم يكن يبدأ به الشعرا . وربما ارتجز البطل عند الخروج الى صف المقابلة يرهب الناس بما يذكره من بأمه الى أن ظهر منهم الرجال الجيدين مثل المجاج وأبي النجم كانوا كلهم من أهل البداوة فبني الرجز شعار الأدب البدوي ولم يرُجَّ فيه أهل الحضر وقد عدم مقدرة بشار بن برد انه ارتجز بأرجوز فاق فيها مشاهير الرجال مثل أرجوزته الطويلة :

يا طلال الحبي بذات الصمد بالله حدث كيف عدت بعدى

وقصته فيها مع عقبة بن رؤبة مذكورة في ترجمة بشار .

(وأما السبب في قلة البلاء وكثرة الشعراء ونباهة أولئك ونحو هؤلاء) .

أراد بالبلاء الكتاب الكتاب كما يبينه قوله : « منها أن المترسل يحتاج انت » ويبينه أيضاً انه موضوع البحث لقوله في حكاية السؤال « معرفة السبب في تأخر الشعراء عن رتبة الكتاب والمذر في قلة المترسلين وكثرة المفقرين » وقد تقدم وجده هذه العبارة عند شرح قوله « اعلم أن تأخر الشعراء عن رتبة البلاء انت » و كان اللام في البلاء للمهد لأنه لما ذكر في صدر المقدمة رغبةسائل الكشف عما تجبر فيه قال هناك « وقلت أيضاً أنتي أنا أعرف السبب في تأخر الشعراء

عن رتبة الكتاب البلغاء» وسبب ذلك كله أن أغلب المترسلين كانوا في عداد كتاب الدولة فصار الترسل مقارناً في الأذهان لصناعة الكتابة التي لها نباهة في الدولة ولذلك لم يتعرض المؤلف للخطباء في الإسلام اكتفاء بما ذكره من فضل الخطابة في العصر الجاهلي واعتداداً بأن الكتابة غطت على الخطابة وغمرتها بين أهل الدولة . والنباهة مصدر بضم الهمزة وبضم الباء ويجوز فيها الفتح والكسر وهي الشرف وعلو القدر والثبور ضد النباهة ولم يصرحوا بحركة الخاء منه ولكن قياسه خم الخاء لأن مصدر فعل المفتح العين اللازم يكون على وزن فمَول بضم الفاء باطراد إلا في أفعال الامتناع وأفعال الاضطراب وأفعال الأدوات .
 (فهو أن المترسل يحتاج إلى صناعة أمور كثيرة إن أهملها أو أهمل شيئاً منها ربجت النقيصة إليه وتوجهت اللائمة عليه) .

يبين كلام المؤلف هنا كلاماً صدر عن ابن الأثير في الفصل الثاني من مقدمة المثل السائر إذ قال : « وقد قيل ينبغي للكاتب أن يتعلق بكل علم ، حتى قيل كل ذي علم يسوغ له أن ينسب نفسه إليه فيقول فلان التخوي وفلان الفقيه وفلان المشكك ولا يسوغ له أن ينسب نفسه إلى الكتابة وذلك لما يفتقر إليه من الخواص في كل فن . »

وذكر ابن الأثير أن فن الكتابة يفتقر إلى صبعة أنواع من الآلات . هي علوم العربية وعلم اللغة وأمثال العرب ، والاطلاع على تأليف من تقدمه من أرباب الصناعة المنظومة والمشورة ، ومعرفة الأحكام السلطانية وحفظ القرآن ، وحفظ ما يحتاج إليه من الأخبار الواردة عن النبي ﷺ . وقال القلقشدي : « إن كاتب الإنشاء في الحقيقة لا يستغني عن علم ولا يسمه الوقوف عند فن » وعلى هذا الاعتبار توسيع القلقشدي فألف كتابه صبح الأعشى في صناعة الإنشاء في عشرين جزءاً . وقال : « () « وأعلم أن كاتب الإنشاء وإن كان

يحتاج الى التعلق بجميع العلوم فليس احتياجه الى ذلك على حد واحد بل منها ما يحتاج اليه بطريق الذات وهي مواد الإنشاء التي يستمد منها كالفة والخواص والبلاغة ومنها ما يحتاج اليه بطريق العَرَض كالطب والهندسة فـ«له يحتاج الى الألفاظ الدائرة بين أهل كل علم والى معرفة المشهورين من أهله ومشاهير الكتب المصنفة فيه بل ربما يحتاج الى معرفة مصطلح سفل الناس لكتابه أمور هزلية اخ» . وأقول ان الكتاب المشروطة فيهم هذه الشروط هم كتاب الرسائل السلطانية ومن كان في صرتبتهم وهم الذين منهم تختار الوزراء دون أصناف آخرين من الكتاب مثل كاتب القاضي وكاتب الخراج وكاتب الجند وكاتب الحساب وغيرهم وهم صرائب وشروطهم كذلك وهي مختصرة فيها به إجاده عملهم ^(١) .

(منها تبين مقدار من يكتب عنه واليه حتى لا يرفع وضيحاً ولا يضم رفيعاً - ومنها وزن الألفاظ التي يستعملها في تصارييف حتى تجبيه لاتفاق بين يُخاطب بها مفخِّحة لحضرته سلطانه التي يصدر عنها - ومنها أن يعرف أحوال الزمان وعوارض الحدثان فيتصرف معها على مقدارها في النقض والابرام والبسط والاقباس - ومنها أن يعلم أوقات الإصباب والتطويل والإيجاز والتحقيق فقد يتفق ما يحتاج فيه الى الاكثار حتى يستفرق في الرسالة الواحدة أقدار القصائد الطويلة ؟ وبتفق أيضاً ما تتفق فيه الاشارة وما يجري مجرى الوحي في الدلالة - ومنها ان يعرف من أحكام الشريعة ما يقف به على سواء السبيل فلا يشتط في الحكومة ولا يعدل فيها يحيط عن المحجة فهو إنما يترسل في عهود الولاية والقضاء ونما كيد البيعة والائتمان وعمارة البلدان وإصلاح فساد وتحريض على جهاد وسد ثغور ورقة فتوح وتحجاج على فتنة أو مجازلة إيمانه أو دعاه الى ألقه أو نهي عن فرقه أو تهنة بعطيه أو تعزية بوزيه أو ما شاكل ذلك من جلائل الخطوب وعظام الشؤون التي يحتاج فيها الى أدوات كثيرة ومعرفة مفهنة) .

(١) انظر صح الأعشى صنفه ١٤٣ جزء ا .

أشار الى أشد ما يحتاج اليه كاتب الإنشاء وهو أمم ما ذكره صاحب صبح الأعشى آنذا.

(فلا كان الأمر على هذا حار وجود المضطهدين ببيودة النثر أعن وعدهم أنزروا قد وسّعهم الكتابة بشرفها وبأوّلهم منزلة رئاستها فاختارهم عاليّة بحسب علو صناعتهم ومقاصد رئاستهم وشدة الفاقة الى كفایتهم).

جعل السبب في قلة الكتاب هو السبب أيضًا في رفعة شأنهم وقد يكون السبب الواحد مسببان فأكثر . وجابة السلاطين والأمراء والساسة الى الكتاب معلومة وفي تضاعيف شواهد التاريخ منها كثير . وقصة غناه عبد الله بن المفعع الكاتب عن مخدومه علي بن عبد الله بن عباس في صده كيد السفاح عنه بما كتبه من صيحة الأمان الذي رضي السفاح بذلك اممه علي بن عبد الله بن عباس ، مذكورة في ترجمة ابن المفعع وبقال هي كانت سبب نكبة ابن المفعع . وذكر الحريري في المقامات ٢٢ بعض مزايا الكتاب أهل الإنشاء وبعض وجوه الحاجة اليهم فقال «وللنثني» جهينة الأخبار . وحقيقة الأسرار . ونجي المظاء . وكبير الندماء . وفيه لسان الدولة . وفارس الجولة . ولقمان الحكمة . وترجمان المحة . وهو البشير النذير . والشفيق السنير . به تخلص الصيادي . وتملك التواصي . ويقتاد العاصي . ويستدلي القاصي . وصاحب بريه من التبعات . آمن كيد السماء» .

وفي صبح الأعشى من كلام ابن جعفر الفضل بن أحمد : «الكتاب أفرت الملوك بالفacaة وال حاجة . واليهم ألقوا الأعنة والأزمـة . وبيـهم اعتصـموا في النازـلة والنـكـبة . وعليـهم انـكـلـوا في الأـهـل والـوـلـد . والـذـخـائـر والـعـقـد . وولـاـية الـعـهـد . وتدـبـير الـمـلـك وـقـرـع الـأـعـدـاء . وـتـوـفـير الـفـيـء . وـحـيـاطـة الـحـرـيم . وـحـفـظ الـأـمـرـار . وـتـوـتـيب الـرـاتـب . وـنـظـم الـحـروب» .

(والشعراء إنما أغراضهم التي يسددون نحوها ، وغاياتهم التي يتزعرون إليها ، وصف الدبار والآثار والحنين إلى الماهد والأوطان والتشبيب بالنساء والقططيف في الاجداء والتفنن في المديح والهجاء والبالغة في التشبيه والأوصاف ، فإذا كان كذلك لم يتذانوا في المضار ولا تقاربوا في الأقدار . وإذا قد أتبنا بما أردنا ووفينا بما وعدنا فانا نشتمل بما هوقصد من شرح الاختيار والله الموفق للصواب والصلة والسلام على رسوله وأله الأخيار) .

أشار إلى أن أغراض الشعراء وإن كانت رائفة للنفوس ومرغوبة عند أهل الذوق السليم فإن للكتاب المرتبة المميزة ، والآثار العجيبة .

(تونس)

محمد الطاهر بن عاشر

شيخ جامع الزيتونة وفروعه بتونس